

**STADTGEMEINDE BRUNECK**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



**CITTÀ DI BRUNICO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## Beschluss des Gemeinderates

## Delibera del consiglio comunale

Sitzung vom | riunione del  
**31.03.2021**

Uhr | ore  
**17:00**

Die Sitzung wird im Sinne des Landesgesetzes 8. Mai 2020, Nr. 4, Art. 1, Absatz 33 als Videokonferenz mit dem Programm Zoom abgewickelt. Der Gemeinderatspräsident Martin Huber, der Bürgermeister Roland Griessmair und der Generalsekretär Paul Bergmeister nehmen an der Sitzung im Sitzungssaal 1 des Rathauses durch persönliche Anwesenheit teil. Alle übrigen Ratsmitglieder sind mittels Videokonferenz zugeschaltet.

La riunione viene svolta, ai sensi della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, art., 1 comma 33 come videoconferenza con il programma Zoom. Il presidente del consiglio comunale Martin Huber, il sindaco Roland Griessmair e il segretario generale Paul Bergmeister sono presenti nella sala riunione 1 del municipio. Tutti gli altri membri del consiglio comunale partecipano in videoconferenza.

Anwesend sind | sono presenti:

|                            | A. | (*) | F. |                                | A. | (*) | F. |
|----------------------------|----|-----|----|--------------------------------|----|-----|----|
| Antonio Bovenzi            |    |     | X  | Lukas Neumair                  |    |     | X  |
| Gerhard Elzenbaumer        |    |     | X  | Hannes Niederkofler            |    |     | X  |
| Karl Felder                |    |     | X  | Hans Peter Niederkofler        |    |     | X  |
| Fabian Fistill             |    |     | X  | Max Oberrauch                  |    |     | X  |
| Roland Griessmair          |    |     |    | Thomas Piffraeder              |    |     | X  |
| Martin Grossgasteiger      |    |     | X  | Johanna Schmiedhofer Ganthaler |    |     | X  |
| Rudolf Gruber              |    |     | X  | Daniel Schönhuber              |    |     | X  |
| Martin Huber               |    |     |    | Ursula Steinkasserer           |    |     | X  |
| Walter Huber               |    |     | X  | Werner Straudi                 |    |     | X  |
| Wilma Huber                |    |     | X  | Anna Vicentini                 |    |     | X  |
| Elisabeth Mair             |    |     | X  | Werner Volgger                 |    |     | X  |
| Anton Mair unter der Eggen |    |     | X  | Reinhard Weger                 |    |     | X  |
| Barbara Medei              |    |     | X  | Bruno Wolf                     |    |     | X  |
| Angelo Micciulla           |    |     | X  |                                |    |     |    |

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione  
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(\*) = abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes  
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

**Paul Bergmeister**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Martin Huber**

in seiner Eigenschaft als Gemeinderatspräsident den Vorsitz.

nella sua qualità di presidente del consiglio comunale assume la presidenza.

Gegenstand:

Oggetto:

**Gemeindeimmobiliensteuer GIS. Anpassung des  
Steuersatzes für die Wohnungen gemäß Art. 2, Absatz  
1 der GIS-Verordnung**

**Imposta municipale immobiliare IMI. Adeguamento  
dell'aliquota per le abitazioni secondo art. 2, comma  
1 del regolamento IMI**

## **Gemeindeimmobiliensteuer GIS. Anpassung des Steuersatzes für die Wohnungen gemäß Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung**

Die Gemeinden legen innerhalb des Termins für die Genehmigung des Haushaltes die Verordnungen und Steuersätze für ihre Steuern fest. Mit Dekret des Innenministers vom 13. Jänner 2021 ist der Termin für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2021/2023 der öffentlichen Körperschaften auf den 31. März 2021 verschoben worden.

Mit Landesgesetz vom 23.04.2014, Nr. 3 ist in allen Gemeinden des Landes Südtirol mit Wirkung 1. Jänner 2014 die Gemeindeimmobiliensteuer GIS eingeführt worden.

Der Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23.04.2014, Nr. 3, sieht vor, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 24.09.2014 wurde für die Wohnungen gemäß Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung der Steuersatz in Höhe von 1,26 % festgesetzt.

Laut Landesgesetz Nr. 11 vom 25.09.2015, Artikel 18, Absatz 5 kann der ordentliche Steuersatz um bis zu 0,8 %, d.h. auf maximal 1,56 % angepasst werden.

Es wird für notwendig erachtet den Steuersatz für die Wohnungen gemäß Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung ab dem Jahr 2021 mit 1,56 % festzulegen.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: OQUmNYfhXw6VHpOhLQld-Mx9m5/2hYAXQ0cDy3rCiiUQ=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: y0KW/bEnxm3TO9fwmz-Fuhs2mrqrKhJE/29Bmjbx7Ack=

### **Aufgrund**

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2021 – 2023 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

## **Imposta municipale immobiliare IMI. Adeguamento dell'aliquota per le abitazioni secondo art. 2, comma 1 del regolamento IMI**

I comuni devono stabilire entro il termine per l'approvazione del bilancio di previsione i regolamenti e le aliquote d'imposta per i loro tributi. Con Decreto del Ministro dell'Interno del 13 gennaio 2021 il termine per la deliberazione del bilancio di previsione 2021/2023 degli enti locali è stato differito al 31 marzo 2021.

Con la legge provinciale 23/04/2014, n. 3 è stata istituita l'imposta municipale immobiliare IMI in tutti i comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014.

L'art. 2, comma 2 della legge provinciale 23/04/2014, n. 3 prevede che il consiglio comunale stabilisce con apposita delibera la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale.

Con la delibera del consiglio comunale n. 28 del 24/09/2014 per le abitazioni giusto art. 2, comma 1 del regolamento IMI è stata stabilita l'aliquota del 1,26%.

Secondo legge provinciale n. 11 del 25/09/2015, articolo 18, comma 5 l'aliquota ordinaria può essere adeguata sino a 0,8%, cioè ad un massimo di 1,56%.

Viene ritenuto necessario stabilire l'aliquota per le abitazioni secondo art. 2, comma 1 del regolamento IMI con l'aliquota dell'1,56%.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: OQUmNYfhXw6VHpOhLQldMx9m5/2hYAXQ0cDy3rCiiUQ=
- parere contabile con l'impronta digitale: y0KW/bEnxm3TO9fwmzFuhs2mrqrKhJE/29Bmjbx7Ack=

### **Visti**

- il Documento unico di programmazione 2021 – 2023 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

## DER GEMEINDERAT

## d e l i b e r a

mit 24 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme [Barbara Medei] und 2 Enthaltungen [Walter Huber, Elisabeth Mair] durch Namensaufruf:

- 1) Für die Gemeindeimmobiliensteuer GIS wird ab dem 01.01.2021 der Hebesatz für die Wohnungen gemäß Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung mit 1,56 % festgelegt.
- 2) Für alle anderen Steuersätze und Freibeträge bleibt der Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 24.09.2014 aufrecht.
- 3) Gegenständlicher Beschluss wird dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch übermittelt.
- 4) Gegenständlicher Beschluss wird der Landesabteilung Örtliche Körperschaften übermittelt.
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- 6) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung, mit 24 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme [Barbara Medei] und 2 Enthaltungen [Walter Huber, Elisabeth Mair] durch Namensaufruf, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, da der erhöhte Freibetrag bereits seit 01.01.2021 zur Anwendung kommt.

con 24 voti favorevoli, 1 voto contrario [Barbara Medei] e 2 astensioni [Walter Huber, Elisabeth Mair] espressi per appello nominale:

- 1) Per l'imposta comunale immobiliare IMI l'aliquota per le abitazioni secondo l'art. 2, comma 1 del regolamento IMI viene stabilita all'1,56% a partire dal 01/01/2021.
- 2) Per quanto concerne le altre aliquote e detrazioni resta in vigore la delibera del consiglio comunale n. 28 del 24/09/2014.
- 3) La presente delibera viene trasmessa telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it).
- 4) La presente delibera viene trasmessa alla Ripartizione provinciale Enti locali.
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
- 6) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, con 24 voti favorevoli, 1 voto contrario [Barbara Medei] e 2 astensioni [Walter Huber, Elisabeth Mair] espressi per appello nominale, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, in quanto l'aumento della detrazione è applicato già dal 01/01/2021.

---

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I II presidente

Der Generalsekretär I II segretario generale

**Martin Huber**

**Paul Bergmeister**

---

---

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

---

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

---

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.